

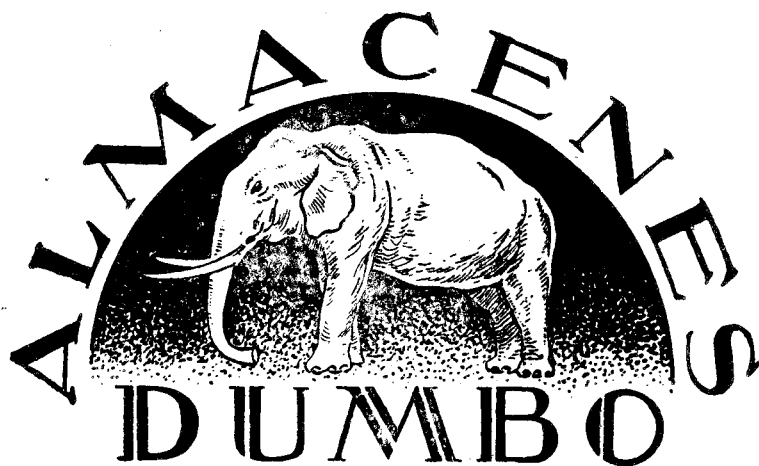
LA GUINEA ESPAÑOLA



AÑO LIII

10 DE MARZO DE 1957

Núm. 1477



de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Últimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{OS.} 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

EXPLOTACION LINEAS

BOTONÓS - SAN CARLOS
BATETE - MOKA BASUALA
CONCEPCIÓN

FACTORIAS DE

Repuestos - Accesorios. - Cubiertas - Cámaras
RADIADORES - BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES - CAMIONES



Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO

de Fernando Poo, S. L.

Visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

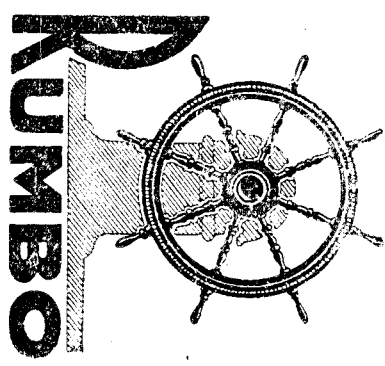
Los tabacos

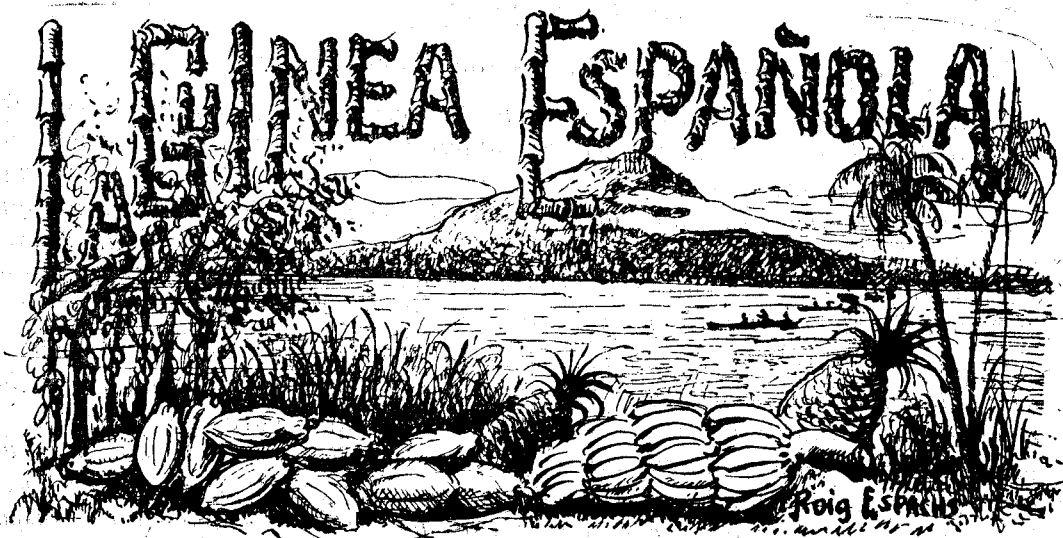


ATLANTIS

Son..

¡¡ Magníficos !!





REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISICNEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LIII

Santa Isabel, 10 de Marzo de 1957

Núm. 1477

Sumario

Editorial. El 19 de marzo es el día del Misionero Claretiano.

pág. 63

El Niño africano en la Guinea Continental Española.

Por el Rmó. P. Leoncio Fernández.

(q. e. p. d.)

pág. 65

Historial de Basacato, del este.

Por el R. P. Bienvenido Pereda

(Continuación)

pág. 69

Carta del Director.

pág. 71

Libros de Guinea Española

pág. 73

Notas

pág. 73

Los Agustinos en Sao Tomé

Por Fr. Gregorio Erce Osaba del

Carmen, A. R.

pág. 75

Por tierras de Africa

pág. 75

Noticiero Guineense

pág. 77

Fotografía de la cubierta: Última foto del Excmo. Padre Leoncio Fernández. Preside la procesión del Corazón de María.

Editorial

El 19 de marzo es el día del Misionero Claretiano

Junto al día de la Propagación Universal de la Fe se celebra también en nuestro Vicariato el día del Misionero Claretiano. Ambos días quieren reclamar nuestra atención sobre las dos preocupaciones máximas de la Iglesia: el de la extensión general del catolicismo y el de la abundancia de vocaciones sacerdotales para esa misma propagación del catolicismo.

Esta «Obra de las Vocaciones Sacerdotales» es la obra propia del Santo Papa Pío XII a quien con tanto cariño todos veneramos. Si a Pío XI se le calificó de Papa de las misiones al Papa de nuestra hora podía calificarse de Papa de los Sacerdotes. Decía Pío XII: En nuestros días que tanto y tan inutilmente se habla de males y remedios hemos pensado más de una vez que uno de

los más principales sería este: «muchos sacerdotes santos».

Cualquiera que discurra un poco vería la necesidad de más misioneros en nuestro Vicariato. Actualmente corresponden dos mil quinientos cristianos con todos sus problemas para cada uno de los sacerdotes. Añádase a esto los cuarenta mil infieles que aun quedan por convertir. Y téngase en cuenta que sólo la mitad de los sacerdotes pueden dedicarse directamente al ministerio sacerdotal, pues la otra mitad forzosamente han de entregarse a obras complementarias de enseñanza y dirección.

La escasez de sacerdotes agobia a la Iglesia Católica. En particular es deseo de la Santa Sede que el espíritu del Misionero Claretiano que se ha acomodado a tantos países se extienda con rapidéz para poder servir en tantos puestos como el Papa quiere encomendar. Por eso la Santa Sede ha aprobado y recomendado la celebración del día del Misionero Claretiano. Tanto dentro de la Santa Sede con su asistencia técnica como en los obispos del mundo la Congregación Claretiana es apreciada y amada con predilección. Apenas ha corrido por sus venas un siglo de existencia y sus límites de expansión rebasan las fronteras de todos los continentes de la tierra. Para mantener su espíritu y para mantener su expansión la Congregación Claretiana necesita más vocaciones religiosas de sacerdotes y de hermanos que les ayuden. El espíritu claretiano de sacrificio por la salvación de las almas, de amor fraternal y sencillo, de tierna devoción al Corazón de María y al rosario conforme a las revelaciones de la Virgen de Fátima es además el espíritu que necesita hoy el mundo falto de amor familiar, de paz y alegría santa.

Los colegios internos de la Congregación Claretiana mantienen hoy día cerca de dos mil estudiantes aspirantes a Padres Claretianos donde se les da alimento, vestido, enseñanza, formación gratuitamente. Por cada Padre que trabaja y vive de su trabajo corresponden diez aspirantes cuya única vida es su íntegra formación religiosa y sacerdotal por espacio de catorce años escalando una selecta carrera que sólo logran terminarla el treinta por ciento. Al finalizarla el nuevo sacerdote ha de mirar su futuro puesto en un mapa que abarque toda la tierra. No sabe si será destinado a Europa, África, América y Oceanía. Seguramente ocupará el puesto en una nueva misión recién fundada como las actuales de Japón, de Filipinas, de Costa Rica, donde necesitará todo: su vivienda, su iglesia, su colegio y su postulante para que allí alguien continúe su labor.

La Misión Claretiana de nuestro Vicariato de Fernando Poo lleva 74 años de duro esfuerzo en la evangelización del indígena y atención espiritual al europeo. Su historia a través de los setenta y cuatro años es la historia de los héroes: luchas, fracasos y victorias. Hoy presenta la Congregación Claretiana ante el mundo católico una de las misiones más terminadas de todo el África. Todos los niños se bautizan, reciben la primera Comunión y son atendidos espiritualmente durante su vida hasta recibir los sacramentos en el lecho de la muerte. La proporción sin embargo de sacerdotes es muy baja comparándola con otros Vicariatos de África.

El niño Africano en la Guinea Continental Española

Por el Excmo. P. Leoncio Fernández, C. M. F.

Resumen de la Comunicación enviada por el Excmo. P. Leoncio Fernández C. M. F. (q. e. d.) a la Conferencia Internacional de Estudios de Yaundé sobre el niño africano.

El Excmo. Padre Leoncio Fernández (q. e. p. d.) conocedor profundo del Continente y sus problemas nos indica en breves y sencillas palabras la evolución actual en el alma del niño africano ante el choque de la nueva civilización que pretende enseñorarse de todo lo antiguo y ancestral. Esto presenta graves peligros de cuya solución puede depender el porvenir de nuestra colonia.

LA FAMILIA EN LA GUINEA CONTINENTAL. Previa definición de la familia como el conjunto de individuos que proceden de un mismo tronco y viven y dependen de él, la familia de la Guinea Continental ofrece la siguiente peculiaridad: Mientras los hombres se desentienden de la familia al constituir un nuevo hogar, las mujeres dependen de por vida de su propia familia. Si antes del matrimonio la mujer hubiese tenido algún hijo este pertenecerá totalmente al padre de ella. En la dote, pues, no se compra propiamente la mujer sino los hijos que mediante ella produce una familia a la cual habrá que pagar.

LA FAMILIA RESPECTO DEL NIÑO. Entre nuestros indígenas no hay desvalidos, ni huérfanos. No solo la madre en quien los niños y las niñas hasta su casamiento encuentran total protección sino también los demás miembros de la familia están obligados a socorrer a los hijos de sus hermanos y parientes. Al padre compete el tutelar a los hijos y proporcionarles cuanto necesiten para casarse. De haber hijas en la familia las ganancias de su venta serán destinadas a la compra de otras mujeres para sus hijos. De aquí el adagio pamue: «cada hermano se casa con su hermana» es decir: lo obtenido de la hermana con la dote

Para remediar esta escasez se ha fundado en nuestro Vicariato un seminario de niños nativos aspirantes a Padres, y Hermanos claretianos.

En Concepción, Fernando Poo, funciona desde hace dos años con el nombre de Postulantado. Si esta obra sigue atendida con la caridad de los fieles y con el envío de selectas vocaciones será la obra que continúe el espíritu y la misión claretiana.

Por esto a todos se pide una conmemoración en ese día - el día 19 de marzo - de una obra de tanta necesidad en la Iglesia contribuyendo ciertamente con limosnas pero principalmente con oraciones y vocaciones escogidas

hace que el hermano pueda casarse. Todos los parientes de la familia intervienen también de algún modo en la formación del niño, el cual con naturalidad sorprendente para nosotros los visita cuando le place.

EL NIÑO RESPECTO A LA FAMILIA. El niño considera a sus padres como a sus progenitores con verdadero respeto, veneración y cariño, aunque no con el sentimiento propio del niño europeo. Para el niño negro el miembro principal de la familia es la madre; en ella encuentra todo su amor, cariño y predilección. Es falso que el negro no tiene familia, ni sabe sentir lo que ella es y significa. Lo que sucede es que con frecuencia hacia los doce años el niño se lanza al mundo a vivir por su propia cuenta en busca de dinero que no halla en sus padres.

EVOLUCIÓN ACTUAL EN LA FAMILIA AFRICANA. La transformación actual del África ecuatorial ha engendrado en el niño africano un espíritu de independencia y progreso personalista que antes no se daba. El tener que desplazarse donde hay escuelas y colegios debilita en parte los lazos familiares. Ciertamente la juventud africana evoluciona. Todo su afán es instruirse, sea como sea. De ahí el que se imponga la creación de centros de formación dirigidos a ser posible por comunidades religiosas. De lo contrario tarde o temprano tendremos que lamentar la ruina de la familia en torno de la cual gira la verdadera civilización cristiana. Lo moderno les ha seducido hasta el extremo de perder el contacto que les ligaba con sus abuelos. Con el alejamiento del campo para vaciarse en los

centros urbanos al rededor de extraños ha sufrido verdadera depauperación la familia. El abandono del campo se debe principalmente a que el niño africano solo piensa en resolver los problemas que le plantea la actual civilización mediante una inscripción y educación que le abra las puertas de una colocación.

RASGOS PSICOLÓGICOS FUNDAMENTALES DEL NIÑO NEGRO. Años atrás, veinte años a lo más, el niño negro no se interesaba por nada; era muy limitado el radio en que actuaba para que tuviera aspiraciones distintas de las que advertía entre los de su familia y clan. Su interés se limitaba al cultivo de las plantaciones de comida y a contar historias y leyendas en la casa de la palabra.

De por sí el niño africano es dócil y sumiso a los padres y demás miembros de la familia; en general todo lo hace con la debida dependencia de sus padres y mayores. Y así permanecería por toda su vida si en la actualidad no viera el atraso en que se hallan sus antepasados y no hallara en los mismos una rémora para salir adelante y airoso en los planes que el pequeño hoy alimenta en su interior. En general por esto mismo el niño no hace ya mucho caso de la hechicería y brujería.

En el desarrollo del niño africano influye sobre manera las condiciones alimenticias del mismo y sobre todo el hábitat. De ahí que se pueda establecer como axioma; a mejor alimentación, mejor desarrollo físico e intelectual. En el continente a mayor trato con los elementos playeros más soltura y progreso. De aquí que a pesar de los inconvenientes de apartarle de la fa-

mitia reconocemos que es necesario sacarlo del bosque pidiéndole en aquel ambiente en que vive el europeo. Muchos se aprovecharán de este ambiente y serán dignos hijos de la Colonia aunque otros muchos se hundirán en el abismo de la vida libre.

EL NIÑO Y LA ESCUELA. El niño que frecuenta la escuela es en general un muchacho despierto, apto para cualquier empleo, una vez se someta al apredizaje oportuno. Mas el niño que solo haga que vivir en su ranchería suele ser un niño medio inútil y sin la menor capacidad.

Junto a los centros escolares no dejan de asistir a ellos los niños que puedan caminar hasta cuatro kilómetros. A trueque de ir a la escuela el niño del continente los andará con la mayor naturalidad. Si hay niños que no asisten a las escuelas se debe a la distancia de estas en los grandes bosques. En este punto, la labor de nuestro Gobierno en la Colonia no puede ser más intensa ya que se han multiplicado las escuelas de unos años a esta parte de una manera extraordinaria; no obstante esta diligencia aún queda mucho por hacer para remediar esta necesidad. Los niños muy alejados reciben cierta educación en las escuelas de oración que tiene la Misión o el Vicariato.

LA DELINCUENCIA ENTRE LOS INDÍGENAS. El niño negro en sus primeros años de su infancia es un ser atávico en el cual apenas se dan crímenes. Lo único que entre los mismos se contempla es un desarrollo genésico muy extraordinario efecto de la convivencia con los mayores progenitores. Los pequeños heredan el proceder de los mayores con quienes

conviven. En ellos se dan casos verdaderamente extraordinario de liviandaz sin tener muchas veces mala voluntad ni inclinación al vicio. También es un aliciente no pequeño los cines actuales y diversiones públicas y sobre todo el abuso de toda clase de bebidas. A lo que son más inclinados los niños del Continente es la robo valiéndose de muchos medios y procedimientos para conseguir el hacerse con aquellas ropas, vestidos, dinero, comida... que necesitan.

INFLUENCIAS EDUCATIVAS EXTRAESCOLARES. En nuestra colonia en la edad escolar no se agrupan todavía en asociaciones infantiles, quizás porque no se haya fomentado. Sin embargo su afición a los deportes les ha llevado a formar equipos de muy buen resultado. Este juego es su entretenimiento favorito. En ciertas épocas como son las Navidades no para en los pueblos yéndose por aquellos lugares en los que se baila y se juega a lucha pames estilo de las greco-romanas. Cosa parecida hacen cuando por sus rancherías se llegan algunos juglares o trovadores siendo tal la afición de los muchachos a estas cosas que llegan a quedarse vacíos los pueblos. En cuanto a las técnicas modernas: cines, radios etc. los que viven en las ciudades son muy aficionados a estas cosas y así hay muchos jóvenes que a poco que se lo permitan sus caudales se compran una radio.

Durante la edad escolar el niño no se dedica a trabajo ninguno corporal; todo día vaga por el pueblo en perfecta ociosidad. Las niñas empero, andan siempre con sus madres yendo con ellas a las plantaciones, ayudándolas según se lo permitan sus fuerzas, y

lo hacen con tanto gusto y satisfacción que no se quejan jamás; de ahí el que sean contadas las que se educuen a lo moderno como sucede con los niños. La familia africana solo desea que sus pequeños reciban una esmerada educación, de ahí el afán que todos tienen y muestran por que sus hijos vayan a aquellos centros en las cuales reciban buena formación. Para conseguirlo sacrifican su haberdando por bien empleado cuanto gastan para esta educación en sus criaturas.

PRIMEROS EMPLEOS. Los que proceden de las escuelas o centro oficiales, como se han formado para ofi-

cinas o empleo del estado no les es difícil hacerse con una colocación. Corresponde además a su ilusión favorita el ser oficinista, dependiente de comercio, mecánico maestro etc. Sin embargo hay un afán desmedido entre los muchachos de nuestra Guinea por desentenderse de las fincas y plantaciones que les lograron sus antepasados; con ello la fortuna sufre una quiebra muy grande de la que se lamentan los que trabajaron esas fincas; pero el muchacho de estos días, como dijimos es muy independiente y todo su empeño es ir a la capital a gozar de la vida frívola y veleidosa que en la misma se respira.

Del Noticiario Guineense

pág. 78.

BREVE RESEÑA DE LOS SUFRAGIOS HABIDOS EN EL CONTINENTE POR EL ALMA DEL EXMO P. LEONCIO FERNANDEZ.

De acuerdo con el Ilmo. Sr. Subgobernador, Excmo. Sr. D. Manuel Cervera Cabello se prefijó el día 18 de los corrientes para celebrar un solemne funeral en sufragio del alma del Exmo. P. Leoncio Fernández.

El día anterior se cantó un solemne responso en la S. I. Catedral de Bata, precedido del Rosario completo. Y previamente anunciado por los micrófonos de Radio Ecuatorial Bata, se celebró a las nueve del día 18 en la S. I. Catedral solemne misa de Requien y responso por el eterno descanso del ilustre finado.

Presidía el solemne acto el Ilmo. Sr. Subgobernador Excmo. Sr. D. Manuel Cervera Cabello.

Hubo una extraordinaria concurrencia de europeos e indigenas que afluyeron de los más apartados puntos de este distrito Continental.

Con parecida solemnidad y concurrencia se han celebrado también funerales en todas las Misiones del Continente y numerosos los sufragios que se ofrecen por su alma.

Numerosas han sido también las pruebas de condolencia que ha recibido esta Misión de Bata tanto de Entidades Oficiales como de individuos particulares, algunos de ellos antiguos coloniales residentes en la Península.

Oportunamente se divulgó desde los micrófonos de la Emisora local, la noticia del fallecimiento de nuestro Exmo. P. Obispo, leyéndose al efecto una sentida y breve reseña necrológica del mismo.

Descanse en paz el celosísimo Pastor e infatigable Misionero que durante largos años desplegó su apostólico celo particularmente por estas tierras continentales, donde se le llora y recuerda como padre amantísimo, incansable Misionero y vigilantísimo Pastor.

El corresponsal de Bata

AVISOS A LOS SUSCRIPTORES

NOS PERMITIMOS ROGARLES QUE CUANTO ANTES RECLAMEN LOS NÚMEROS DE LA REVISTA QUE SE HAYAN EXTRAVIADO O QUE HAYAN LLEGADO TARDE A SU DESTINO.

Mantenemos el mismo precio de suscripción a la revista que es de 50 pesetas al año. Pero la dada subida de precios establecemos la suscripción voluntaria pe bienhechor de 100 pesetas anuales.



En esto vino un cambio de personal inesperado, y estando tan atrasado o más que Bososo, los pueblos de Bariabo y Bakake, se llevó a ellos buena parte del material con sentimiento de las gentes de Bososo que habían puesto el material y gasto; quedando estacionado cuanto pertenecía a Bososo hasta que en abril de 1924 salía el R. P. Vicente Aguado, destinado con el R. P. Agustín Ulibarrena para la exploración de la fundación de la Misión de Nkue según plan del Excmo. P. Nicolás González.

5. PRIMEROS MATRIMONIOS.

En el año de la gripe se fueron los que ya se preparaban, Vicente Biepa y Pilar Méria, ambos de tantas esperanzas. Pero había otros jóvenes que estaban en espera de que sus prometidas salieran del colegio de Basilé. Tales fueron Agustín Buesoko con Cecilia Eloba. Santos. Loeto con Margarita Koki y Estanislao Tokese con Antonieta Bopo. El R. P. Lázaro Arconada fué comisionado para bendecirlos saliendo de Basuala el 30 de abril, y efectuándolo el día primero de mayo con gran animación de los bubis del propio pueblo y de los forasteros, principalmente de los emparentados de Basakato.

VIII LABOR DEL R. P. PABLO PUJOLAR EN LOS AÑOS 1924-26,

Por segunda vez se encargaba el P. Pujolar de Bososo y demás pueblos hasta la Misión de Concepción. Tan pronto hubo llegado organizó su salida por los pueblos el 18 de mayo, andando por ellos hasta el 19 de junio. Repitió las excursiones, pero hasta octubre no parece que puso mano en la construcción de la casita de Bososo, afortunadamente ayudado por el Hno. Agustín Fernández quien anteriormente con el P. Aguado había hecho la iglesia de Bariabe.

2. En el año 1925 hallamos en la Crónica de la Misión que fueron ocho las expediciones del Padre Pujolar por aquellos pueblos y nada menos que diez las realizadas el año 1926. Respecto a Bososo, terminada la casita con los materiales de caoba que se habían aserrado, empezó la iglesia a fines de 1926, la que había de ser de buena madera sobre zócalo de cemento. Con un anticipo que la Casa Cravid, allí establecida hizo a los bubis, pudo comprar cuanto fué necesario, llegando a montar el cuartón y cubrirla de zinc, ayudado de algunos bubis más hábiles en esos quehaceres; pero no pudo colocar las tablas por faltar de salud y tener que ir a reponerse a la patria.

3. EXPLORACIÓN DEL SENDERO ANTIGUO DE MOKA A BASILÉ.

El Excmo. Sr. Gobernador General, D. Miguel Núñez de Prado, habiendo sabido que los hubis antiguos en un día se presentaban de Moka a Basilé, concibió el proyecto de explorar el desconocido sendero, con idea de unir la capital de Santa Isabel con Moka, lugar excelente para reponerse los europeos. Tal exploración la encomendó al Teniente de la Guardia Colonial, Sr. Ayala y al Rdo. P. Pujolar. En esta dura exploración ayudaron los pueblos desde Rebola, Baney, etc hasta Maule. Enpezaron el 16 de noviembre por Basilé y primera caseta del sendero al Pico, sin dificultad especial hasta llegar por las alturas hasta en frente Bahoko, donde pasaron sus apuros por las enormes barrancadas, llegando a Maule el 23 por la tarde, donde los esperaba el Sr. Cabo de Muzola, Sr. Gutiérrez. Al día siguiente ya por el sendero ordinario de Balachá, o Basoko, llegaron a Moka en unas seis horas, donde descansaron dos días. Regresaron el día 27 dirigiéndose de Maule a Moeri; por un atajo antiguo abierto por el Sr. Gutiérrez, llegaron pronto a Batoikopo y al río Bolacpi, donde cogieron una vagoneta llegando a Santa Isabel el mismo día y en 18 horas.

En tiempo del Excmo. D. Juan Fontán, 1941, otra vez se exploró por el Este de la isla encomendando el asunto al Teniente Sr. Rancaño, el cual fué hasta Moka desde Basilé y volvió por la misma trocha, dándole la distancia de 55 Km. Esto confirma la tradición antigua del sendero bubi por el Este ya que los pueblos estaban más re-

montados en algunas zonas, y no era presiso subir muy arriba hacia el Pico de Santa Isabel, sino más bien echar una recta de Basilé, Rebola, a Bariaobe y de Bariaobe por los pueblos a Moka.

4 VISITA A LOS PUEBLOS DEL ESTE DEL EXCMO. D. MIGUEL NÚÑEZ DE PRADO.

A primeros de febrero de 1927 el Excmo. Sr. D. Miguel Núñez de Prado bajaba de las alturas de Moka a la bahía de Concepción, de donde el día 3 emprendía a pie el sendero de los pueblos bubi a acompañándole su ayudante D. Pedro Sánchez Tirado, a quienes se unió el R. P. Pujolar, llegado de Bososo. Pernoctaron en Guimaraes, playa de Baho— y siguieron por Copotá a los Bakake, Bariobe y Bososo, donde fué a recibirlos el P. Arconada desde Basuala, donde pernoctaron. Habiendo oído Misa salieron para Baney cuyo vecindario le recibieron de fiesta, prosiguiendo el viaje a Rebola y Santa Isabel.

En todos los pueblos inculcó a los indígenas el trabajo, la higiene, la formación de poblado en regla, junto a las Capillas de los PP. Misioneros, la instrucción en sus escuelas. Era la primera vez que la Autoridad Suprema de la Colonia visitaba así a la isla.

Bososo, sin duda, fué el que mejor cumplió las órdenes de S. Excia. mereciendo en 1928 que les mandase de la exposición Misional de Madrid la actual imagen de Santa Teresa de Jesús, con su atuendo de Doctora Mística del Carmelo.

(Continuará)

CARTA DEL DIRECTOR

SOBRE PROBLEMAS ACTUALES EN EL ALMA DEL NIÑO AFRICANO

La nueva oleada de chiquillos que, camino de la escuela, invaden las calles y las carreteras nos ha hecho reflexionar sobre lo más hondo y a la vez más trágico que se esconde en este gran problema de la civilización, de la cristianización del pueblo indígena. Nos confunde el pensar que por medio del bautismo nos hemos comprometido con Dios para hacer de los niños, hombres cristianos que pertenezcan a Cristo. Resolver el problema del niño es resolver el problema de la civilización. No se puede ya ser tan cándido que veamos al niño africano sin problemas hasta los doce o trece años para convertirse en unos momentos en un ser solc de instintos. Ciertamente que el aprendizaje y educación de los colegios españoles hubiera de terminar aquí a los veinte años.

¿Podríamos considerar al niño indígena actual como a un niño de suburbio de gran ciudad? La perspicacia prematura que manifiesta, el abandono de los padres, sin herencia espiritual familiar, la vida de calle, su mirada hacia la postura bogareña y serena del blanco, sus ocupaciones de recadero, ayudante, motoboy... le hacen en la mayoría de ellos semejante a un niño de suburbio. D. Jesús de la Serna ha dicho muy bien que el niño indígena, exceptuados los casos de herencia y mala constitución física, no es ni anormal, ni atrasado mental, sino un niño diferente. Y esto es lo que sucede al niño de suburbio: fundamentalmente no es anormal ni moral ni intelectualmente, es un niño diferente porque su ambiente, su circunstancia—de la que él vive—es diferente. Por esto los problemas, tan complicados y tan traidores del niño de suburbio son en la base los problemas del niño africano.

El niño indígena está fuera de casa porque en su casa no encuentra familia. Recoger esos niños por la tarde y entretenerlos como en una gran casa de familia sería la solución fundamental al problema del niño de suburbio. Adaptarse a África sería adaptarse a los métodos de San Juan Bosco. Para San Juan Bosco valía más educar entreteniendo al niño para evitar el vicio que todo la enseñanza hablada. La escuela sola no es solución al niño africano. ¿Porqué? Porque el niño africano no tiene hogar, no tiene familia—que es lo principal y es lo que hay que darle hasta que la tenga. Pero desde luego una familia que necesite, la suya, la adapta a él, no la nuestra. Una familia—permítaseme hablar en esta forma—de prestigio, de justicia, de perspicacia del momento, de amor, sin mimos ni reflexiones sentimentales, y de comprensión ante sus mismas traiciones.

El niño indígena actual—siempre exceptuando los que más o menos se han ido integrando en la familia civilizada—sufrir en su alma las crisis de un niño abandonado. Para su vida son momentos críticos el paso a la edad de seis años, de nueve y de trece. La primera crisis es para él de suma importancia. A los seis años ha salido totalmente de su mundo egoísta y desarrollado plenamente el instinto de imitación. Su espíritu abre las ventanas a todo lo que le rodea y se entrega a conocer a fondo lo exterior. Como lo malo es lo más celebrado en público en los ambientes bajos, le impresiona y trata de imitarlo sin verdadera malicia como decía nuestro Excmo. P. Obispo (q. s. g. b.).

Que con nuestro comportamiento público y nuestros avisos y nuestras oraciones contruyamos todos a preparar esas piedras, que son los niños, de la futura casa nuestra de la Guinea Española.

Libros de Guinea Española

EL NIÑO GUINEAMO. Estudio antropométrico y Psicotécnico. POR JESÚS DE LA SERNA BURGALETA

Director del Grupo Escolar «Ramón y Cajal» de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea. Instituto de Estudios Africanos. Consejo Superior de Investigación Científica, Madrid, 1956. 1 vol. de 168 páginas con profusión de grabados y gráficos. Precio: 100 pesetas.

Nos ha sorprendido D. Jesús de la Serna Burgaleta con un libro necesario, logrado y provechoso. Necesario sobre todo a los maestros y misioneros cuya labor camina todavía entre incertidumbres, y zozobras. Todos los que nos dedicamos directamente a catolizar y a civilizar no comprendíamos la tardanza de una publicación como esta. El resorte del porvenir de África es el niño africano. Todo tema sobre el niño, todavía tan desconocido, es de la mayor importancia. No olvidamos que al libro de D. Jesús de la Serna le precedieron las publicaciones de los Drs. Beato Gonzalez y Villarino Ulloa sobre «Capacidad Mental del Negro» y de la Dra. Avemara Vila Coro sobre «Desarrollo y Morbilidad del Niño Pamue». Pero necesitábamos el libro de uno como D. Jesús de la Serna que juntase a la investigación el haber ejercido con voluntad y prestigio el oficio de educador en nuestra provincia de Guinea. Y D. Jesús de la Serna desde su puesto de Director del Grupo Escolar «Ramón y Cajal» se ha rodeado a través de los años de verdadero prestigio como maestro y formador del niño africano. Como el mismo dice en su libro: «El verdadero diagnóstico pedagógico ha de darlo el cociente intelectual, el conocimiento de las aptitudes y la observación directa». Determinar el cociente intelectual a base de la aplicación casi matemática y sincera de unos tests escogidos nos parece un trabajo demasiado sencillo para que quedemos satisfechos. Trabajo sin embargo previo y necesario para no dar en vaguedades y al a él se

une el conocimiento de los niños consultados mediante el ejercicio del magisterio nos parece bastante eficiente.

La obra está dividida en cinco partes. En la primera investiga la capacidad mental, en la segunda sus aptitudes. En la parte tercera trata de la dillicuencia infantil. Dedica la cuarta a la atropometría y en la quinta resume en cuadro sencillos y claros los resultados de su investigación.

Veamos ahora, como muestra, sus conclusiones sobre evolución de la capacidad mental del indígena durante su infancia.

1) Todos los coeficientes intelectuales —nos referimos a los valores medios— son inferiores incluso al valor tope inferior de una inteligencia normal

2) Dicha inferioridad no lo es en grado tal que se pueda incluir en el cuadro de tipos de mentalidad dentro de los casos de anormalidad clínica.

3) En todas las edades del niño se encuentra encuadrado entre una «lentitud» de espíritu, tope superior, y una «zona marginal de de insuficiencia», tope inferior

4) La evolución de la capacidad mental no es graduada ni uniforme, no guardando paralelismo con la evolución fisiológica.

5) A los diez años el niño muestra un avance considerable, más notorio quizá por comparación con los años anteriores.

6) A los once y doce años el niño muestra, no solo un estacionamiento, sino un marcado retroceso en su capacidad.

7) Sobrepasada esta crisis, el niño no solamente recupera su nivel, sino que alcanza la cúspide de su inteligencia global.

8) Los cocientes intelectuales nos indican que las más pesimistas posturas y el criterio más desesperanzador pueden llegar, a lo sumo, a considerar al niño negro como «un ligeramente retrasado mental» «o un «retrasado pedagógico», pues su atraso más tiene de debilidad derivada de causas accidentales que de tara mental.

Amador Martín. C. M. F.

Notas

(En esta sección publicaremos cualquier noticia breve de investigación enviada a la redacción sobre etnografía, historia, lingüística etc. de Guinea Española y que por sí no podría constituir un artículo completo).

PUBLICACIONES INGLESAS SOBRE FERNANDO POO.— Refiriéndonos principalmente al siglo pasado hemos reunido por ahora las siguientes publicaciones inglesas referentes a Fernando Poo debidas en su mayoría a la pluma de los Rev. Pastores de la Iglesia Baptista.

Años 1821 Quarterly Review, by Kelly.
(Revista trimestral interna de los Misioneros Baptistas.)

« 1821 Adeeyah Vocabulary, preparado por el Rev. John Clarke. London. (Este diccionario bubi es el primero seguramente que se publicó. Adeeyah es la palabra bubi para significar «país».)

« 1848 Report of the Niger Expedition, por los Capitanes Allen y H. Thomson.

« 1848 An Introduction to the Fernandian Tongue, publicado en Brewich—Twiced.

« 1849 Specimens of Dialects, por el Rev. John Clarke. (Este famoso lingüista recogió los dialectos hablados por las distintas tribus que formaban la ciudad de Clarence)

« 1838 Of some new species of mammalia from Fernando Poo, por Waterhouse en «Proceed. Zool. Soc.»

« 1854 Polyglotta africana, publicada por la «Church Missionary Society». (En sus páginas se hallan muchas palabras referentes a Fernando

Poo. Esta obra se compuso interrogando a los esclavos libertados en Sierra Leona)

« 1855 Western Africa. Its History condition and Prospects, por el Rev. Wilson Leighton.

« 1856 Narrative of an exploring voyage up the rivers Kwora and Binue, por Baikie. London. (Estas expediciones solían partir de la ciudad de Clarence que describen previamente.)

« 1858 Impressions of Western Africa, por Rutchinson Thomson.

« 1863 Wanderings from Liverpool to Fernando Poo, por Richard Francis Burton.

« 1868 Account of an ascend of Clarence Peak, Fernando Poo, Por Gustav Man en «Yournal of Botany» t. VI. p. 27. London.

« 1874 A visit to Fernando Poo Peak, por Richard Burton. Publicado en «Alpine Yournal,» vol. 7, p. 119.

« 1881 Dictionary of S. Carlos (Georgés Bay), por el Rev. Theophilus Parr ayudado de William Luddington. In m. s.

« 1888 Bube Vocabulary, por Sir Harri H. Johnston. In m. s.

« 1897 Travels in West Africa, por Mary H. Kingsley

« 1912 Our Fernandian Missions, por Nathaniel Boocok.

« 1919 y 1922. A comparative Study of the bantu and semibantu languages, por Sir Harri H. Johnston. Oxfor

Los Agustinos en Sao Tomé

Por Fr. Gregorio Erce Osaba del Carmen A. R.

Conclusión

9 Ya hemos dicho antes que, a juzgar por los datos que conocemos, las misiones de Santo Tomé se resentían generalmente de la falta de misioneros, la cual llegó a ser total poco después de 1725. El ilustrísimo Fr. Juan de Sahagún, apremiado por la falta de obreros evangélicos, pasó en 1724 a Portugal con el fin de ver si su presencia remediaba tan afflictiva situación. Nada consiguió, por cuanto los agustinos descalzos no disponían de medios materiales para ir a las misiones, y, persuadido de que el mal no tenía remedio, en la primera ocasión volvióse a cuidar de sus ovejas, dejando a la Providencia Divina que a su tiempo proveyese a aquella necesidad.

El 1725 arribaron a las islas cuatro agustinos descalzos, los cuales evangelizaron en las islas del Príncipe y Annobón; pero, como hemos dicho antes, murieron luego, y Fr. Juan de Sahagún hallóse nuevamente sin un solo agustino descalzo, y las misiones en el lastimoso estado que es de imaginar. Viendo, pues, el celoso Fr. Juan de Sahagún la lamentable situación espiritual de su diócesis, hizo lo posible

por remediar lo que estaba en su mano. Al efecto visitó todo su obispado, dejando aquí y allí oportunos avisos y documentos, y, por último, dió para el buen gobierno de la diócesis utilísimos decretos, en cuyo estudio y composición había trabajado desde su regreso de Lisboa (24).

El 12 de Octubre de 1731 moría el ilustrísimo Fr. Juan de Sahagún, y poco después partía de Portugal con destino a las misiones de Santo Tomé una misión de doce agustinos descalzos. Decimos poco después, fundados en lo que escribe en su *Historia Miscellanea* el P. Luis de Jesús: «Ahora que la Providencia Divina envió para aquellas tierras buen número de religiosos, pues partieron doce sin que todavía supiésemos que estaban faltas de pastor.»

A partir de esta fecha carecemos de datos sobre la labor desarrollada por los agustinos descalzos en las misiones de Santo Tomé, y sólo conocemos los nombres de los agutinos descalzos que con el carácter de obispos rigieron desde 1740 hasta 1746 la diócesis de Santo Tomé.

NOTAS:

- (1) Santuario Mariano, t. 10, pgs. 413-414
- (2) Idem, t. 10 pgs. 415-416
- (3) Historia de Portugal nos séculos XVI e VII, t v
- (4) O. C. Ibidem
- (5) 1493, dice Rabello da Silva, pero debe ser errata, El año fué el de 1491. Vid, la nota siguiente.
- (6) Según el P. Agustín de Santa María, Santuario Mariano t. 10 pgs. 413-414, fueron cinco los canónigos lateranenses, y partieron de Lisboa el 19 de diciembre de 1490. En el Congo lograron los beneméritos lateranenses la conversión del Rey, de la reina y de los príncipes y de muchos nobles, algunos de cuyos hijos fueron llevados

Por Tierras de Africa

LUANDA. PRESUPUESTO DE ANGOLA PARA 1857. Ha sido publicado el presupuesto de Angola para 1957 cuyas entradas se calculan en dos millones de contos. Como en anteriores años la entrada más importante proviene de los saldos de cuentas de ejercicios terminados (924.550 contos), de impuestos, de sobrevalorización (444.000 c.) y de los fondos de Fomento (245.262). Los gastos extraordinarios inscritos en el presupuesto son: para el plan de Fomento Nacional (234.000); para fondos de Fomento en Angola (220.201) de los

cuales 100.000 contos para la ejecución del plan de carreteras. Los gastos del presupuesto han ido aumentando progresivamente conforme a la subida de las entradas. Así los gastos ordinarios en 1953 sumaron 938.000 contos y este año alcanzará la suma de 1.431.000. Se ha elevado a 3.400 contos el subsidio para colegios religiosos para el presente año, contra 2.000 del año pasado. Para edificios misionales y construcción de iglesias se dispone de 6.000 contos contra 2.000 del precedente año.

MOZAMBIQUE. EXPORTACIÓN DE

a Lisboa y aprendieron las ciencias humanas en el convento de S. Eloy, de aquella ciudad. Estos neófitos africanos formaban parte de la fastuosa embajada que en 1513 envió Manuel III de Portugal al Papa Leon X, el cual, viendo que el príncipe D. Enrique, hijo del Rey del Congo, y su pariente D. Pedro estaban muy versados en ciencias sagradas, los nombró y consagró Obispos, dando a D. Enrique el Obispado de Utica y a D. Pedro el de Santo Tomé. Pero D. Pedro murió antes de ir a Santo Tomé. Gardoso, *Agiologio Lucitano*, tomo III pg. 149.

- (7) Historia de Portugal, t. v
- (8) Estudos biographicos das pessoas retratadas nos Quadros Historicos pertencentes a Biblioteca Nacional., pg. 162
- (9) Ibid pg. 163
- (10) O. c. t. 10
- (11) Historia Miscellanea..., Lisboa, 1734
- (12) P. Agustín Santamaría, o. c. t. 10
- (13) Estudos Biographicos..., pg. 163
- (14) O. c.
- (15) Historia Miscellanea, biographia de Fr. Juan de Sahagún
- (16) Biblioteca Lusitana
- (17) Ensayo de una biblioteca iberoamericana de la Orden de S. Agustín,
- (18) O. c., l. c.
- (19) Fray Luis de Jesús, Historia Miscellanea...
- (20) Rocha Pitta, Historia de América Portuguesa.
- (21) P. Vela, Ensayo..., t. II. pg. 64
- (22) Barbosa Canaes, Estudos biographicos...
- (23) Biographia de Fr. Juan de Sahagún, en Historia Miscellanea...
- (24) O. c.
- (25) Fr. Luis de Jesús, o. c.

MOZAMBIQUE EN LOS DIEZ PRIMEROS MESES DE 1956. A 450.000 toneladas se elevaron las exportaciones de Mozambique en los diez primeros meses de 1956, con un valor de 1.210.946 contos. En 1955 y en el mismo periodo sumaron tan solo 388.050 ton. Los principales países consumidores fueron la metrópoli, India, Inglaterra, Africa del Sur, y Alemania. En las exportaciones destaca el azúcar con 74.684 toneladas y un valor de 189.080 c.; el algodón con 15.326 y 206.615 respectivamente; la caoba con 37.583 y 25.070; el té con 5.680 y 105.970; la copra con 37.717 y 151.715; y el sisal con 21.823 y 101.896.

DUALA: AMPLIACIONES EN EL AEROPUERTO DE DUALA. Han sido declarados de utilidad pública los terrenos necesarios para la ampliación de aeropuerto y de sus vías de acceso. Estos terrenos comprenden principalmente una franja paralela a la futura pista de 464 hectáreas de extensión y una plataforma de 40 metros de anchura por 2.500 metros de larga que podrá utilizarse como vía de acceso a las futuras instalaciones.

NIGERIA. REUNIÓN DE COMITÉ PARA ENFERMEDADES EPIZOOTICAS EN VOM. Delegados de Africa Occidental Francesa, de Guinea Portuguesa, Gabón, Sierra Leona, Costa de Oro, Africa Ecuatorial Francesa, Congo Belga Angola, Liberia y de la Federación Nigeriana se han reunido en el Centro de Investigaciones Veterinarias de Vom con el fin de estudiar las enfermedades más comunes que atacan a los animales en dichos países.

NIGERIA. PRECIOS DEL ACEITE DE PALMA. El Ministerio de Comercio de la Región oriental ha fijado los siguientes precios por tonelada para 1957. Palmiste: libras 30; aceite de palma laborado: libras 50; Aceite de palma de 1ª clase: libras 38, de segunda: 28 y de tercera: 20.

INFORMACION CATOLICA AFRICANA

ESCUELAS EN AFRICA. De los 4.883.000 niños de edad escolar del Africa Francesa solo son escolares 430.000, es decir no llegan al 10 por ciento. Este porcentaje se halla muy desigualmente repartido: en el Gabón el 49 por ciento de los niños van a la escuela; en el Congo Medio el 56 por cien; en el Ubangui -- Chari el 18

por cien; en el Tchad el 4 por cien y en el Alto Volta el 5 por ciento.

Respecto a la población total los niños que van a la escuela alcanzan en el Congo Belga la cifra de 8 por ciento, en Costa de Oro el 7%, en Tanganica el 2% y en Angola el 0,2 por ciento. La media general de Africa es el 4,5 por ciento.

Las escuelas católicas desarrollan una vida floreciente particularmente en Uganda y Congo Belga. En Uganda la mitad de los escolares frecuentan las escuelas católicas y la otra mitad se reparte entre escuelas protestantes, musulmanes y gubernamentales. De los 246.081 niños subvencionados por el Gobierno 128.576 pertenecen a escuelas católicas. En el Congo Belga se cuentan 17.145 escuelas católicas primarias con 989.000 niños y 321.000 niñas; 74 escuelas medias con 273 alumnos; 184 escuelas profesionales con 9.771; 160 escuelas de comercio con 7.749 estudiantes; 118 escuelas normales con 10.272; y por fin existen 9 escuelas agrícolas con 484 alumnos. En el Africa Belga 1.255.526 estudiantes están matriculados en las escuelas católicas de la Iglesia.

Más 300.000 niños africanos frecuentan las escuelas de la Iglesia católica.

La Iglesia en Argelia. Los disturbios habidos en esos territorios también han tenido efectos perniciosos para la Iglesia. Hasta hoy han muerto hasta 4 religiosos y una religiosa, un sacerdote ha desaparecido y otro ha sido herido. A estos desmanes hemos de sumar, por los efectos perniciosos que trae a la Iglesia el que muchos de los seminaristas han sido movilizados, con peligro de sus vidas y de su vocación.

Noticiario Guineense

Telegramas y cartas de pésame recibidas por la muerte de nuestro Excmo Padre Leoncio Fernandez. q. s. g. h.

La muerte de nuestro Excmo. Padre Obispo ha conmovido profundamente en todos los sectores donde de algún modo pudo llegar su influencia. Multitud de telegramas y cartas de condolencia se han recibido en el Palacio Episcopal y en la Comunidad de Padres Claretianos de Santa Isabel a medida que la radio y la prensa difundía la triste noticia. En todas ellas se refleja el recuerdo de la singular simpatía y buen corazón del finado.

Concurso sobre el tema «Mi ideal misionero» en el postulante de Concepción.

He aquí el trabajito redactado por un niño de doce años sobre el tema «Mi ideal Misionero» a propósito del día del Misionero Claretiano, el 19 de marzo.

Yo deseo ser Misionero porque Jesús quiere Apóstoles que le salven las almas. Tengo mucha tristeza cuando veo que hay muchos que no son católicos. Cuando estudio Geografía veo las tres cuartas partes del mundo que son paganas.

Quiero estar en Concepción quiero hacerme Misionero para ser bienhechor de la humanidad llevando la Verdad a las inteligencias y a los corazones de los hombres.

Seré Misionero con la ayuda de Dios y de mis superiores para salvar las almas y librarlas del Infierno buscando en todo la mayor gloria de Dios.

Cuando sea Misionero procuraré de todos modos salvar las almas que andan en el error.

Ya que seré del Corazón de María les hablaré también de la Virgen para que amándola puedan ir luego al cielo.

Les enseñaré la Verdad de Jesucristo para que dejen de creer en los ídolos y crean en un solo Dios verdadero y traerlas a la Iglesia Católica que sin ella no hay salvación.

Vicente Chum o. C. M. F.

Celebrándose en la Festividad de San José 19 de marzo, el DÍA DEL MISIONERO y de las VOCA-
CIONES CLARETIANAS, pedimos a todos una ORA-
CION, un SACRIFICIO y una LIMOSNA en favor de
los Noviciados y Colegios de formación de vuestros
Padres en la Fe, los Misioneros Hijos del Corazón
de María.—

Jesús Morrás, C. M. F.
Provicario—

y cuán buen amigo han perdido aquí para ganarlo ciertamente en el cielo. Escogemos algunos de los muchos telegramas:

De su Excia. el Jefe del Estado: «Jefe casa civil de su Excia. Su Excia. Jefe del Estado me encarga les transmita sentido pésame por fallecimiento Sr. Obispo esa diócesis». Del Excmo. Sr. Ministro Subsecretario de la Presidencia. «Envió Padres Claretianos Vuestro y personal todo, la expresión de mi más vivo sentimiento por tan irreparable y dolorosísima pérdida. Salúdale» De su Excia. el Gobernador General. «Rev. Padre Superior de la Misión. Reciba mi más sentido pésame por fallecimiento Vicario Apostólico que llamo profundamente. Salúdale. Gobernador General. Del Excmo. Sr. Ministro de Asuntos Exteriores. «Enterado fallecimiento del Sr. Obispo, envió a V. I. y Cabildo la expresión de mi más sentido pésame. Artajo». Del Excmo. Sr. Ministro de Justicia y del Director General de Asuntos Eclesiásticos. «En nombre del Sr. Ministro de Justicia y mi propio envío a esa Comunidad nuestro más sentido pésame por el fallecimiento Excmo. Señor Obispo. Vicario Apostólico Padre Leoncio Fernandez cuya vida fué una entrega total al servicio de las almas y prestigio de nuestra Patria. Respetuosamente salúdales». Del Excmo. Sr. Director General de Plazas y Provincias Africanas, General Díaz de Villagas. Profundamente impresionado noticia fallecimiento Padre Obispo envió V. E. y todo territorio y singularmente Padres Claretianos mi más sentido pésame por tan irreparable y dolorosísima pérdida cuya labor al frente de esa diócesis jamás olvidaremos. Ruego lleve mi representación también para los actos oficiales. Agradecidísimo. Salúdale. Del Excmo. Sr. Subsecretario de Justicia. «Asocióme de corazón sentido pésame elevado oraciones alma celoso Pastor ese Vicariato D. Leoncio Fernandez. Salúdale respetuosamente». Del Excmo. Sr. Obispo de Albacete. «Apenadísimo fallecimiento querido Padre Vicario acompañámosles ofreciendo sufragios. Bendiciones» Asimismo se recibieron telegramas de pésame del Excmo. Sr. Subgobernador de Bata y de las Administraciones de la Provincia española de Guinea, Delegación de Asuntos Indígenas de Bata, del Presidente de la Cámara Continental, y de los Consejos de vecinos de esta provincia. En España se asociaron inmediatamente a nuestro dolor los Padres Claretianos y las RR. Madres Concepcionistas y Srtas. de la Institución Teresiana. Multitud de casas comerciales y amigos coloniales de España han expresado su dolor en sentidas frases de cariño particular.

Funerales por eterno descanso del alma de nuestro Excmo. Padre Leoncio.

La provincia de Guinea ha expresado de un modo especial su hondo pesar por la muerte de su celoso Pastor. Solemnes funerales vienen celebrándose ininterrumpidamente en toda la Provincia. En la Santa Iglesia Catedral los padres Misioneros celebraron inmediatamente tres solemnes funerales. Seguidamente encomendaron funerales las Madres Concepcionistas y Srtas. de la Institución Teresiana, las Hermanas Oblatas, la Archicofradía del Corazón de María con sus secciones de europeos, fernandinos y pamues, la Ven. Hermandad de la Pasión, comités de ibos, calabares y camerunes y numerosos individuos particulares. Al mismo tiempo en Rebola, San Carlos, en Zaragoza la Cofradía de Fátima, en Basupú y demás pueblos de la isla se elevaban al cielo los cantos fúnebres de las Misas de Requiem.

De un modo particular se han celebrado sufragios en la Guinea Continental donde nuestro Excmo. Padre desarrolló principalmente su vida de apostolado y donde hizo incrementar el cristianismo en tal grado que hoy se practica hasta en las últimas aldeas. Escribe el Padre Coresponsal de Bata.

Muerte santa del H^o Pablo Rodó. En la Misión Católica de Santa Isabel el día 26 entregaba su alma al Señor el benemérito Hermano Pablo Rodó a la edad de setenta y cuatro años y cuarenta y cinco de vida misionera en Guinea Española. De espíritu alegre y porte santo había escrito con antelación cartas a sus hermanos pidiendo oraciones para prepararse dignamente para ir al cielo. En San Carlos y en toda la provincia recordarán siempre su acertada dirección de las escuelas y sus aficiones musicales.

Inauguración de nuevo pabellón en el Colegio de las Madres en Basilé. El día 8 de enero a las 9:30 de la mañana subía el Excmo. P. Vicario (q. e. p. d.) acompañado del R.P. Anastasio Bedate con el fin de bendecir el pabellón nuevo de las M.M. Concepcionistas. Asistieron de la capital el Excmo. Sr. Gobernador Accidental. . .